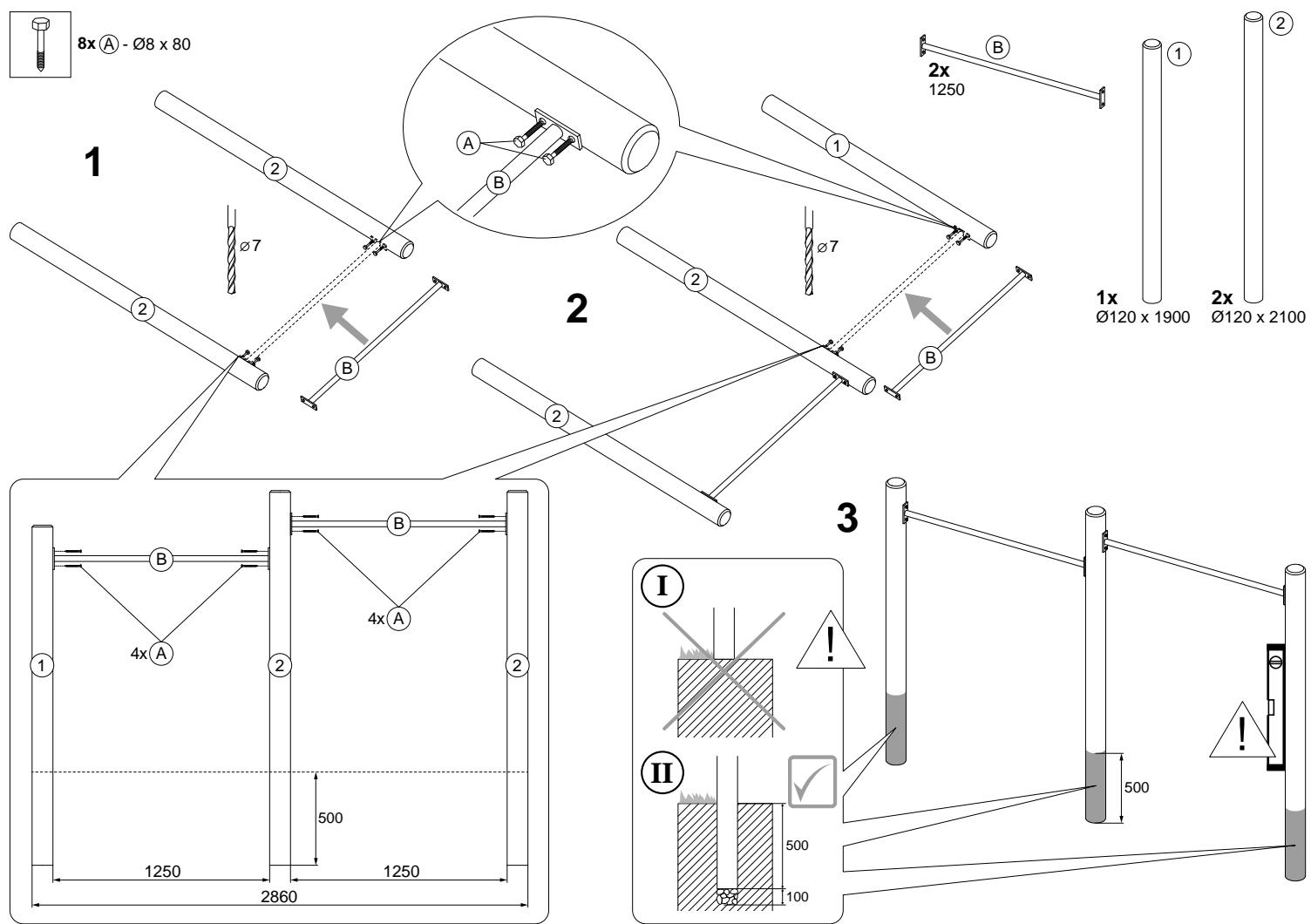


286 cm

Art. 67080

DELTA
GARTENHOLZ



D**ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch!

Ausschließlich für die Verwendung im Freien. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen.

Maximales Benutzergewicht: 50kg. Maximale Anzahl der Kinder: 2

Allgemeine Informationen zu Holzmerkmalen finden Sie auf www.delta-gartenholz.com

Vor dem Aufbau ist der Bausatz auf Vollständigkeit und Richtigkeit zu kontrollieren. Bei einer Zwischenlagerung vor dem Aufbau darf das Holz nicht lufttrocknet verpackt oder in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung gelagert werden, da es durch natürliche Holzfeuchte schnell zu Schimmelbefall oder Stockflecken kommen kann.

Um das Vergrauen und die Rissbildung des Holzes zu minimieren empfehlen wir, das Holz mit einem Schutzanstrich (offenerporig Lasur) zu versiehen. Alle Mäße sind ca.-Maße. Technische Änderungen vorbehalten. Grundsätzlich wird jede akzeptierte Reklamation nur mit der Zusendung von neuen Teilen erledigt und nicht finanziell abgegolten. Fehlerhafte Teile, die bereits verarbeitet oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Es besteht kein Anspruch auf die Erstattung von weitergehenden Folgekosten wie z.B. Montage- oder Materialkosten (Farben usw.).

Das Spiegelat ist in regelmäßigen Abständen auf etwaige Beschädigung und Fäulnisbefall zu kontrollieren. Die Schraubverbindungen sind in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz und Stabilität zu überprüfen. Bei Bedarf sind diese nachzuspannen. Alle bewehrten Teile aus Metall sind lösbar. Eine fehlerhafte Überprüfung/Wartung kann zur Gefahr werden. Werden bei der obigen Kontrolle nicht reparierbare Fehlerhafte Teile oder Beschädigungen festgestellt, sind Sie verpflichtet, das Spiegelat aus dem Verkehr zu ziehen. Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung als Beleg auf.

Dieses Produkt enthält Biocide. Das Holz wurde im Autoklav behandelt, um es gegen Insekten und holzerstörende Pilze zu schützen. Entfernen Sie alle verpackten Teile, Koffer, Verpackungen und Boxen. Den direkten Kontakt mit Lebensmitteln, Getränken, Trinkwasser und Futtermitteln vermeiden. Staub von Sägemehl nicht einatmen. Nicht in Tiere tragen oder Fischteichen verwenden. Impregniertes Holz muss gemäß den Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.

PL UWAGA! Tylko do domowego własnego użytku!

Występuje do użytku na wolnym powietrzu. Użytkować tylko i wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika: 50kg. Maksymalna dopuszczalna ilość dzieci: 2

Ogólne informacje na temat typowych cech drewna znajdują Państwo na stronie www.delta-gartenholz.com

Pred rozpracovaním montážu, náleží skontrolovať zostavu pod kategóriami kompletnosti a pravidielnych elementov konštrukcie. Ješeli produkt nie bedzie montovaný bezprostredne po kontrole, náleží pamätať, že nie všetko pakované hermeticky alebo skladávaný v zamknutomom pomešiacom drevináčom elementov konštrukcií. Bez odpovednej cyrkulácie vzduchu bardo sýko može dojsť k vzniku pliesní lub miaziny.

Aby zminimalizovali šarpenie i pokrajnice drewna, zaleca się malowanie elementów ochronną lazurą (izurowanie z pozostawianiem otwartych porów). Wszystkie wymiary podane są w przybliżeniu. Zmiany techniczne są dopuszczalne. Uznanie reklamacji nie bedzie rozliczane finansowo; przyjęta forma rozliczenia jest wymiana wadliwych elementów. Wadliwe elementy, które zostały już pomalowane i zamontowane nie podlegają wymianie. Nie akceptujemy roszczeń finansowych dotyczących dodatkowych kosztów powstały wskutek np. montazu, kosztów materialu (farby itd.).

Elementy wyposażania placu zabaw należy regularnie kontrolować pod katem uszkodzenia i gnicia. Polaczenia śrub należy regularnie kontrolować i稳定性. Ježeli zazdzieba tak potrebuje, halezy je dokreć. Wszystkie rúchome metalowe części powinny zostać naprawione. Brak lub niewłaściwa kontrola halezy konserwacji produktu zagroża bezpieczeństwo użytkowników. Ježeli w czasie kontroli zostana stwierdzone bledy lub uszkodzenia, których nie można naprawić, należy niezwłocznie wycofać produkt z użytku. Prosimy zachować niniejszą instrukcję montażową.

Produkt zawiera substancje biobójcze. Drewno zostało poddane obróbce w autoklawie w celu ochrony przed owadami i grzybami niszczącymi drewno. Zawiera: weglan dihydrokrotonu miedzi (II), miedz-HDO oraz kwasy borowe. Unikaj bezpośredniego kontaktu ze środkami spożywczymi, napojami, wodą pitną i karmą dla zwierząt. Nie wdychaj pyłu z troszki. Nie używać w siołkach dla zwierząt i stawów rybnych. Impregnowane drewno utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

GB WARNING! Only for use in private homes!

For outdoor use only. Use to be supervised by adults.

Maximum user weight: 50kg. Maximum number of children: 2

You can find general information on wood features at www.delta-gartenholz.com

Check that the construction set is complete and correct before beginning assembly. If stored before assembly, the wood should not be kept in airtight packaging or stored in a sealed room without sufficient ventilation, since the natural moisture in the wood can lead to mould or staining.

To minimise greying or cracking in the wood, we recommend using a protective varnish (open-pore glaze). All measurements given are approximate. In general, complaints are rectified by the supply of new parts, rather than financial remuneration. Parts which have been used cannot be exchanged. There is no claim to remuneration for any further follow-up costs, such as assembly or material costs (parts etc.).

The play equipment must be checked regularly for any damage or rot. The screw connections should be checked regularly to ensure that they are still sitting properly and are stable. Tighten if necessary. All metal moving parts must be oiled. A lack of inspection/maintenance can be dangerous. If faults or damage which cannot be repaired is discovered during the inspection described above, you must take the play equipment out of use. Please keep these assembly instructions for your records.

This product contains biocides. The wood has been treated with a preservative substance to protect against insects and wooddestroying fungi. Contains: copper hydroxide carbonate, copper-HDO and borax. Avoid direct contact with food, drinks, water and animal food. Do not inhale the dust from sawdust. Do not use in any animal bedding nor fish ponds. Impregnated wood must be utilize in compliance with the Environmental Protection Law.

I ATTENZIONE! Solo per il settore privato, domestico!

Esclusivamente per un utilizzo all'aperto. Da utilizzare sotto la sorveglianza di adulti.

Peso massimo dell'utente: 50kg. Quantità massima di bambini: 2

Informazioni generali sulle caratteristiche del legno sono disponibili su www.delta-gartenholz.com

Prima del montaggio bisogna verificare la completezza e la conformità della scatola di montaggio. In caso di stoccaggio temporaneo prima del montaggio, il legno non deve essere confezionato ermeticamente né conservato in una stanza chiusa e senza sufficiente aerazione in quanto, a causa dell'umidità naturale del legno, si possono verificare rapidamente infestazioni di muffa o macchie dovute allo stocaggio.

Per ridurre la possibilità di crepa o di ingrigimento del legno, consigliamo di provvedere con una vernice protettiva (verniciatura velata a puro aeroporto). Tutte le dimensioni sono approssimate. Ci riserviamo eventuali modifiche tecniche. Sostanzialmente ogni reclamo accolto viene risolto con la spedizione di pezzi nuovi, senza compensi finanziari. È escluso il cambio di pezzi difettosi già rovinati o verniciati. Non si ha alcun diritto al rimborso di spese successive, ad es. per il montaggio o per il materiale (colori, ecc.).

Sono da controllare periodicamente eventuali danneggiamenti e deterioramenti del gioco. Vanno periodicamente controllati il corretto serraggio delle viti di connessione e la tenuta delle parti metalliche. In tutti le parti metalliche non lubrificate. Usare lubrificanti. Una manutenzione regolare può causare pericoli. Qualsiasi tipo di suggeriti contatti con gli oggetti elettrici difetti o danni non riparabili, il gioco dovrà essere obbligatoriamente ritirato dalla circolazione. Si prega di conservare queste istruzioni per il montaggio come ricevuta.

Questo prodotto contiene biocidi. Il legno è stato trattato in un'autoclave per proteggerlo da insetti e funghi che distruggono il legno. Contiene carbonato di rame, HDO e acido borico. Evitare il contatto diretto con alimenti, bevande, acqua potabile e alimenti per animali. Non inalare la polvere dalla segatura. Non utilizzare in lettiere per animali o stagni per pesci. Il legno impregnato deve essere smaltito secondo le norme di protezione ambientale.

H FIGYELEM! Felhasználás csak magán, ill. otthoni területen!

Kizárolag a szabadban való felhasználásra. Használat felnőtt felügyelete mellett.

Maximális terhelési súly: 50kg. Gyermek maximális száma: 2

Általános információk az egyes fa típusokhoz a www.delta-gartenholz.com oldalon talál.

A felépítés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelés teljes- és megfelelő-e. A felszerelés kötés tárolása esetén, ügyeljen arra, hogy a fa ne legyenbenétes legyen becsomagolva vagy olyan zárt helyen tárolva, ahol a levegőzés nincs megfelelően biztosítva, mivel a személetes fadenesség miatt a felszínén penész, a láthatáron belül képződhet.

A fa megszűrkölése és a repedésközöldés megállítása érdekében ajánljuk, hogy kenjen fel védőfestékötet (nyílt portos felületen) a felszerelés minden merőleges felületén. Technikai változásokat fenntartunk. minden elfogadott reklámáson elszámoltak a játékoknak minden részétől, nem pedig pénzvisszatérítéssel. Azok a hibák alkalmak, amelyek már beépítésekkel kerültek vagy a leítek festve, nem cserehetők vissza. Az egyéb kötőszerek mint pl. szereleseti vagy anyagkötők (festék stb.) visszatérítésre nincs mód.

A játszószekrény rendszerezésén ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy korhadásra utánpótlás. A csavarok illeszkedését rendszeresen ellenőrizzen, hogy minden részleg stabilak-e, szorosak-e, szűszkes, húzzon rátjuk. Minden elszínezött fém alkatrész rögzítésétől kezdődően a hagyományos karbantartásnál többet veszélyeztet. Amennyiben a fentiek szerinti ellenőrzés során kijavíthatatlan hibát vagy rongálódást észlel, kötelezőként kivonni az eszközöt a forgalomból. Kerüljön öriztze meg a személetes ütőtudatot.

Ez a termék biopak betartja tartalmát. A fát autoklávban kezelte, hogy megvéde azt a rovaroktól és a fát pusztító gombáktól. Tartalmaz réz-hidroxid-karbonát, réz-HDO és borsav. Kerülje a közvetlen érintkezést ételekkel, italkkal, ivóvízzel és állati takarmányokkal. Ne használja a fát a fűrészpörző szármázo port. Ne használja állati alomában vagy halastavakban. Az impregnált fát a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

F**ATTENTION!** Réservée à une zone privée, domestique !

Uniquement pour une utilisation en plein air. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg. Nombre maximal d'enfants : 2

Retrouvez les informations générales relatives aux caractéristiques du bois sur www.delta-gartenholz.com

Vérifiez avant le montage que le kit est complet et conforme. En cas de stockage provisoire avant le montage, le bois ne doit pas être emballé sous vide ou stocké dans une pièce fermée, sans une aération suffisante, car cela peut rapidement faire apparaître de nombreuses tâches de moisissure en raison de l'humidité naturelle du bois.

Afin d'éviter que le bois ne grise et ne se fissure, nous recommandons de le recouvrir d'un enduit de protection (lasure). Toutes les mesures sont approximatives. Sous réserve de modifications techniques. En principe, chaque réclamation acceptée n'est réglée qu'avec l'envoi de nouvelles pièces et n'est pas indemnisée financièrement. Des éléments defectueux qui ont déjà été montés ou peints ne peuvent pas être échangés. Il n'existe aucun droit au remboursement des frais ultérieurs supplémentaires tels que les frais de montage ou de matériaux (peinture, etc.).

Le jouet doit faire l'objet de contrôles réguliers afin de déceler des éventuels dommages et l'apparition de moisissure. Les bois doivent être régulièrement contrôlés pour assurer la stabilité et une bonne fixation des sièges. En cas de besoin, ils doivent être rasserrés. Tous les éléments mobiles en métal doivent être huilés. Un mauvais contrôle/entretien peut devenir un danger. Si, lors des contrôles précédemment cités, des défauts ou des dommages non réparables sont détectés, vous êtes tenu de ne plus utiliser le jouet. Veuillez conserver cette notice de montage comme preuve.

Ce produit contient des biocides. Le bois a été traité dans un autoclave pour le protéger contre les insectes et les champignons destructeurs du bois. Contient: hydroxyde de cuivre carbamate, cuivre HDO et acide borique. Évitez tout contact direct avec les aliments, les boissons, l'eau potable et les aliments pour animaux. N'inhaliez pas la poussière de sciure. Ne pas utiliser dans les lieux d'animaux ou les étangs à poissons. Le bois imprégné doit être éliminé conformément aux réglementations de protection de l'environnement.

NL**OPGELET!** Uitsluitend voor het privé-, huishoudelijk gebruik!

Uitsluitend voor gebruik in de buitenlucht. Gebruik onder het toezicht van volwassenen.

Maximaal gewicht gebruiker: 50kg. Maximaal aantal kinderen: 2

Algemene informatie over houtmerken vindt u op www.delta-gartenholz.com

Vóór de opbouw dien gecontroleerd te worden of de bouwset compleet en juist is. Bij een tussenopslag vóór de opbouw mag het hout niet luchtgetrockend verpakt of in een gesloten ruimte zonder voldoende ventilatie opgeslagen worden, aangezien er door natuurlijke houtvochtigheid snel schimmelontstaat of vochtlekken kunnen ontstaan.

Om het hout tegen de schimmelvorming van het hout tot een minimum te beperken, raden wij aan het hout te voorzien van een beschermlaag (beitsing met open poren). Alle maten zijn werkmaten bij benadering gegeven. Technische wijzigingen zijn mogelijk. Vervangende maten kunnen alleen aangeleverd worden. De kosten voor de voorbereiding van de montage kunnen niet financieel vereindigd. Defective onderdelen die reeds gemonteerd zijn of gevonden zijn, moeten worden verwijderd. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de vergoeding van verdergaande verplaatskosten zoals bv. montage- of materiaalkosten (verven enz.).

Het speeltoestel moet regelmatig worden gecontroleerd op eventuele beschadiging en vervanging gecontroleerd te worden. De schroevenverbindingen moeten met regelmatige tussenpozen op goede vastzitten en stabilité gecontroleerd worden. Indien nodig moeten deze verder aangeschaard worden. Alle beweegende metalen onderdelen moeten geolied worden. Het niet uitvoeren van controle/onderhoud kan gevaren opleveren. Als er bij bovenstaande controle niet wordt gevonden dat de speeltoestel voldoende is om de circulatie te waarborgen. Bewaar deze montagedocumenten als bewijsstuk.

Dit product bevat biociden. Het hout is behandeld in een autoclaf om het te beschermen tegen insecten en houtvernietigende schimmels. Bevat: koperhydroxyde-carbonaat, koper-HDO en boorzuur. Vermijd direct contact met voedsel, dranken, drinkwater en vervoerder. Adem geen stof in van zaagsel. Niet gebruiken in zwervuil of visvissers. Geimpregneerd hout moet worden afgevoerd in overeenstemming met de milieubeschermingsvoorschriften.

CZ**UPOZORNĚNÍ!** Pouze pro soukromé, domácí použití!

Pouze pro venkovní používání. Používání pouze pod dohledem dospělých.

Maximální hmotnost uživatele: 50 kg. Maximální počet dětí: 2

Všeobecné informace pro vlastnostem dřeva najdete na www.delta-gartenholz.com

Před montáží zkонтrolujte kompletnost a správnost sady dřeva. Při skladování před montáží dřevo nesmí být vzduchotěsně zabaleno nebo skladováno v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání, protože v důsledku přirozené vlhkosti dřeva může rychle dojít k napadení plísní nebo tvrdého svíšivání.

Pro minimalizaci šednutí dřeva a vzniku prasklin doporučujeme dřevo opatřit ochranným nátěrem (prodysňou lazurovou). Všechny rozměry jsou přibližné. Právě technické změny je vyhrazeny. V závazku bude každá akceptovaná reklamace využita až po určitou dobu. Dopravní a výrobní výrobky mohou být výhradně využívány jen v místech, kde jež byly umístěny, nebo výrobního výrobcu. Nevezměte žádny nárok na nahradu souvisejících nákladů, jako napříkladu nákladu na montáž nebo materiálu (barva apod.).

Houpačku v pravidelných intervalech kontrolejte až po instalaci šroubovacího stroje, připraveného k použití. Všechny povrchové kovové části nacípejte. Chybějící kontrola údržby může být neplatná. Pokud při výše uvedené kontrole zjistíte neoprávněné závady poškození, ještě povinná houpačka vyřadit z používání. Tento návod k montáži prosím uchovávejte jako doklad.

Produkt obsahuje biocidy. Dřevo bylo oséřeno v autoklavu, aby bylo chráněno před hmyzem a dřevokaznými hubami. Obsahuje: uhličitan hydroxyde mědiethát, s HDO a kyselinou borou. Všechny povrchové kovové části nacípejte. Využijte pravidelných intervalů kontroly až po instalaci šroubovacího stroje, připraveného k použití. Všechny povrchové kovové části nacípejte. Chybějící kontrola údržby může být neplatná. Lze použít pouze nové a nešrotované. Lze použít pouze nové a nešrotované. Nevezměte žádny nárok na nahradu souvisejících nákladů, jako napříkladu nákladu na montáž nebo materiálu (barvy apod.).

Houpačku na pravidelných intervalech kontrolejte až po instalaci šroubovacího stroje, připraveného k použití. Všechny povrchové kovové části nacípejte. Využijte pravidelných intervalů kontroly až po instalaci šroubovacího stroje, připraveného k použití. Všechny povrchové kovové části nacípejte. Antes de proceder a su montaje, asegúrese de que el juego se encuentre en perfecto estado y no tenga piezas defectuosas. Si va a almacenar temporalmente la madera antes de su montaje, evite envolverla herméticamente o depositarla en un espacio cerrado sin suficiente ventilación, pues la humedad de la madera natural puede transformarse rápidamente en una plaga de hongos o manchas de moho.

A fin de minizar el envejecimiento y la formación de grietas en la madera recomendamos revestirla con una capa de pintura protectora (barroso poroso). Todas las medidas son referencias aproximadas. Sujeto a posibles modificaciones técnicas. En principio, la reclamación se aceptará dentro de un periodo de tiempo determinado. Los precios de las piezas nuevas, no han sido considerados. Los precios de las defunciones que ya hayan sido montadas o pintadas quedan excluidas de cualquier pago de los costes adicionales o de material (pinturas, etc.).

El júrete que ha de ser revisado regularmente ante la aparición de posibles desperfectos y plagas de moho. Las juntas de los tornillos han de ser comprobadas regularmente para garantizar su correcta fijación y estabilidad. Si fuera necesario, deberá apretarlos. Todas las piezas móviles de metal tienen de engrasarse. Una revisión/mantenimiento deficiente puede resultar peligroso. Si durante los controles arriba indicados se detectaran fallos o defectos irreparables, está obligado a retirar el júrete. Por favor, conserve estas instrucciones de montaje como comprobante.

Este producto contiene biocidas. La madera fue tratada en un autoclave para protegerla contra insectos y hongos que destruyen la madera. Contiene carbonato de hidróxido de cobre, cobre-HDO y ácido boric. Evite el contacto directo con alimentos, bebidas, agua potable y alimentos para animales. No inhalar el polvo del aserrín. No póngalo en la basura animal o en estanques de peces. La madera impregnada debe eliminarse de acuerdo con las normas de protección ambiental.

DK**OBS!** Kun til brug i private hjem!

Udelukkende til udendørs anvendelse. Skal anvendes under opsyn af voksne.

Maksimalt brugervægt: 50 kg. Maksimalt antal børn: 2

Se www.delta-gartenholz.com for generelle oplysninger om træets kendetegn.

Kontrollér, at sætget er fuldstændigt, og at det leverede er det rigtige, inden det monteres. Hvis sætget mellemlagres inden montering, må sætget ikke opbevares i lufttæt emballage eller i et lukket rum uden tilstrækkelig ventilation. Sker dette, kan sætgets naturlige fugt niveau få sætget til at radse eller blive jordtædt.

For at begrense græfvarnning af og sprækker i træet anbefaler vi, at der påføres en beskyttende maling på træet (åbent løsnin). Alle mæl er cirkamal. Forbeholder tekniske ændringer. Efter en godkendt reklamation byter vi generelt mæl til nyt, og returider ikke penge. Forbeholder tekniske ændringer, der allerede er monteret eller malet, er udelukket fra ombytning. Der kan ikke gøres krav på vægttagelse på tilbagebetaling af yderligere følgemønstrengelse som monterings- eller materialeudgifter (maling osv.).

Kontrollér jævnligt ledgeudstyret for eventuelle beskadigelser og forrådnad. Kontrollér jævnligt, om alle bevaringsmæl er monteret. Det kan også være fare for følgelidet ved manglende kontrol. Vægtsætningen skal opbevares i overensstemmelse med dokumentationen.

Dette produkt indeholder biocider. Træet blev behandlet i en autoclaf for at beskytte det mod insekter og træædgelæggende svampe. Vægtsætningen skal opbevares i et lufttæt emballage og ikke vedvarende materialeudgifter. Det kan også være fare for følgelidet ved manglende kontrol. Vægtsætningen skal opbevares i overensstemmelse med dokumentationen.

Delta Gartenholz Polska Sp. z o.o.

Zdroje 93

PL - 89-505 Male Gacno

Poland

Tel.: +48 52 - 33618-00

Fax: +48 52 - 33618-13



info@delta-gartenholz.com
www.delta-gartenholz.com

Delta Gartenholz GmbH & Co. KG
Am Lenkwerk 9
D-33609 Bielefeld
Germany
Tel.: +49 (0)521 - 988188-0
Fax: +49 (0)521 - 988188-13